



BUTLLETÍ DE LA COLÒNIA I VILA DE FORCALL



Bisgargis

ANY XLI - N.º 275 - ESTIU 2002 - Dipòsit legal: B. 12.028-70

EDITORIAL

**CAMBIO CLIMÁTICO...
ECOLOGÍA...**

Ecología... cambio climático... agujero de ozono... ecoturismo... desarrollo sostenible... todo un nuevo vocabulario para enfrentarnos a un problema tan viejo como la humanidad. En efecto, durante milenios los hombres habitaban una zona hasta agotarla, y así sucesivamente. Después entendieron que si eran respetuosos con su entorno no necesitaban cambiar de lugar. Todos los pueblos primitivos entienden esta delicada relación.

Muchos matan animales después de «pedirles perdón y explicarles que lo hacen para sobrevivir». Esta costumbre la debieron establecer los sabios de la tribu para recordar a las nuevas generaciones que sobrepasarse era el fin. El ejemplo mejor estudiado es la Isla de Pascua. Sus pobladores fueron capaces de levantar monumentales esculturas, pero agotaron el medio ambiente y tuvieron que abandonar la isla.

Durante mucho tiempo nos hemos olvidado de pedir perdón por los abusos cometidos. El resultado está a la vista, desertización, lluvias a destiempo, inundaciones... cáncer de piel... alergias cada vez más agresivas... Parece que nos vamos dando cuenta del error y tímidamente vamos reflexionando. Luchamos contra la avaricia de los poderosos y la visión limitadísima de los políticos, que deciden no invertir en aquello que no les reporta votos a corto plazo. Porque los problemas de la destrucción del medio ambiente, todavía no salpican a los ricos, son más bien problemas del tercer mundo y ya se sabe que éstos siempre pueden esperar.

Hasta Forcall va a llegar esta energía renovable respetuosa con el medio ambiente, y ya está adelantado el proyecto de energía eólica que se situará en su término municipal. En fin, que tratar bien a la atmósfera nos permitirá disfrutar de un agosto más cálido del que hemos tenido. ¡Ya está bien dormir a gusto... pero con manta!

FIESTAS PATRONALES 2002 (23-31 AGOSTO)

Con mucha animación y en un ambiente muy participativo, Forcall ha celebrado las fiestas en honor a sus patronas la Virgen de la Consolación y San Víctor Mártir, solamente la adversa climatología logró deslucir algunos de los actos programados. Se tuvo que suspender la procesión del domingo por la tarde, por culpa de la lluvia, cuando todos estábamos ya preparados para salir, y las orquestas tuvieron que tocar en el pabellón municipal, cuando la comisión había dispuesto que las actuaciones musicales fueran al aire libre, en el patio de las escuelas.

Pero en fin, a pesar del tiempo inseguro, el viernes 23 de agosto, por la noche, con la animada charanga Tremendos, dieron comienzo las fiestas de Forcall. Los gigantes estuvieron acompañados en el pasacalle por dos nuevos cabezudos, obra del artista Pep Ortí (cal Fuster), que fueron la atracción para pequeños y mayores.

Del sábado destacaría el rosario de las antorchas, con mucha presencia de público, y el siempre esperado *bou embolat* que puso a prueba los nuevos *cadafals* que varias *collas* estrenaban este año.

El domingo amaneció soleado y terminó lloviendo, se tuvo que suspender la procesión de la tarde y la entrada de San Víctor de la noche quedó algo deslucida, aunque la emotiva Relación del Soldado Romano hizo que nos olvidáramos del mal tiempo. Por la noche se celebró el baile de disfraces, con muchos participantes.

El lunes se pudieron celebrar todos los actos con normalidad, terminando la jornada con el tradicional *Ball Rodat* y la siempre ruidosa *Coetà*.

Los restantes días de fiestas transcurrieron con toda normalidad, salvo la extraña meteorología que en ocasiones nos hacía pensar que no estábamos en verano. Toros, orquestas y concursos, en unas fiestas, como ya he dicho, muy participativas,



«L'art d'un farol ben posat», tradiciones que pasan de abuelos a nietos. Foto: Conxita Cardona.

se combinaron con comidas populares; el miércoles, la VII Concentración de Paellas en la plaza Mayor, se consolidó como uno de los actos que logran atraer a mayor número de participantes; por la noche, la cena de "sobaquillo" llenó hasta la bandera el pabellón municipal; la II Muestra Gastronómica también fue un gran éxito y todos esperamos ansiosos el libro de recetas que editará la comisión de fiestas.

Las fiestas terminaron el sábado 31 de agosto, día de los jubilados, que se fueron en autobús al Santuario de la Virgen de la Balma donde tuvo lugar la comida de hermandad.

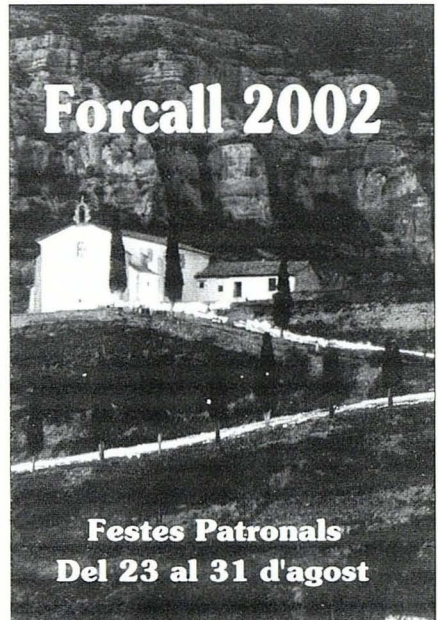
Para finalizar es justo reconocer el esfuerzo de la comisión de fiestas, que ha sido sin duda pieza clave para el éxito de estas fiestas patronales. Los que queráis más información de fiestas visitar la página web www.forcaldefesta.com, en ella encontraréis gran cantidad de fotografías de estas fiestas.

PROGRAMA DE FIESTAS

Del programa de fiestas 2002 llama la atención, nada más verlo, la impactante fotografía de su portada, que nos muestra una sugestiva visión de la procesión de las antorchas, tanto esta fotografía como la de la contraportada son obra de José Ramón Gil Querol.

En su interior se entremezclan las salu- taciones del alcalde, comisión y mosén con diversas fotografías antiguas y de los participantes en la *Escola d'estiu de Forcall*. Un fragmento de prensa nos da la noticia del reciente nombramiento de Josep Ferrer como nuevo rector de la Universidad Politécnica de Barcelona.

Seguidamente encontramos un trabajo de J. Eixarch Frasno sobre *La fundació d'un Hospital al Forcall*, s. XIV, otro de Víctor-Manuel Cardona Eixarch titulado *Música Tradicional de Forcall (VII)*, terminando con la segunda entrega de la *Visita a la Moleta del Frares o de Liborio. Año 1958*, escrito por Sergio Bordás, en el que se termina de transcribir el interesante informe del arqueólogo J. de C. Serra-Rafols realizado en octubre de 1958.



PARTICIPANTS A LES DANSES



Foto: Conxita Cardona

DANSANTS: José Luis Viñals, Pedro José Pérez, Silverio Pérez, Santiago Pérez, Francisco Ramón Chervet, Joaquín Segura, Santi Milián, Rafa Carbó, Raúl Monfort i Juan García.

XITANETES: Barra I. Goretti Julián, Mireia Carbó, Carmen Carbó, Clara Pascual, Marta Ortí, Sara Forcadell, Olga Peiró i Alicia Amela. Barra II. Teresa Tena, Imma Membrado, Emma Membrado, M.^a Dolores Omedes; Ainara González; Ana García, Esther Camañes, Lidón Castel i Mónica Segura.

BARREROS: Marc Forcadell i Marcos García.

ARQUETS: Nacho Gascón, Jorge Querol, Marta García, Noelia Torres, Nuria Mestre, Roger Calvo, Cristina Monfort i Sonia Martí.

BARETES: Carlos López, Iván Alvarez, Jorge Tena, Wilver Medina, Diego Artola, Victor Calvo, Julia Altava, Mario Martí, Raúl García i Ferran Borrás.

LLAURADOR: Sergio Bordás.

LLAURADORA: Clara Sorribas.

RELACIONS: Victoria Celma (àngel). Joaquín Omar Guarch i Noé Peñarroya (soldat romà).

MUSICA: Colla de Dolçainers i Tabaleters de Forcall.

CONCURSOS

Botifarra (Mesón de la Vila): Campions, Edmundo Cano i Casimiro Sorribes. Subcampions, José Peñarroya i Eusebio Segura.

Guinyot (Bar els Ports): Campions, Paco Sancho i Marco Antonio Mestre. Subcampions, José Milián i Antonio Mestre.

Frontón (Forn Paco): Campions, Javi Mestre i Santi Pérez. Subcampions, Víctor Ferrer i Paco Sancho.

Guinyot (Hogar del Jubilado Bisgargis): Campions, Consuelo Ferrer i Ramona Climent. Subcampions, Ramón García i Carlos Pinell.

Futbol Sala intercolles (Pub El Cau del Llop Estepari): Van participar les colles Els Despistats, Els Panchos, Els Cohetés, Els Malfainés, Els Deslligats i La Colla del Bou. La final la van disputar Els Deslligats i La Colla del Bou, en un resultat de 6 a 5 a favor dels primers.

A més es van organitzar concursos de parxis i diana al Bar-restaurant Ximo i concurs de de 4 en ratlla al Bar Volta de Guarch.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS DE LA COLONIA FORCALLANO-CATALANA

El día 10 de noviembre de 2002 se celebrará en *Sant Carles de la Ràpita*, la Asamblea General Ordinaria de Socios de la Colonia Forcallano-Catalana de 2002, en el restaurante *CASA RAMON-Marinés*, situado en la calle Arsenal número 16 de esta bonita población del delta del *Riu Ebre*, frente al puerto marítimo.

PROGRAMA

11.00 h. Asamblea General con el siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
2. Informe de actividades.
3. Balance económico (2001-02) y aprobación del estado de cuentas.
4. Presentación y aprobación de presupuesto (2002-03).
5. Presentación de nuevo vocal.
6. Informe de presidencia.
7. Ruegos y preguntas.
8. Presentación del libro recopilatorio de Bisgargis 1980-1990.
9. Charla a cargo del historiador Carles Ripollés sobre el libro de la Independencia de las Aldeas de Morella (en preparación), basado en los trabajos de D. José Eixarch Frasno.

12:30 h. Santa Misa en la iglesia de *Sant Carles de la Ràpita*.

13.30 h. Fin del acto.

14.00 h. Comida en el propio restaurante donde degustaremos una mariscada típica de la Costa Dorada.

Los interesados en asistir deben contactar:

En Barcelona	Sr. Jorge Martí	Tel.: 933 811 420
	Sr. Víctor Peñarroya	Tel.: 934 413 489
		933 295 820 (Tardes)
En Forcall:	Sr. José Carceller (Pepet de Gitana)	
En Castellón:	Sr. José Manuel Dabón	Tel.: 964 238 785
En Vinaroz:	Sr. Juan García	Tel.: 964 453 423

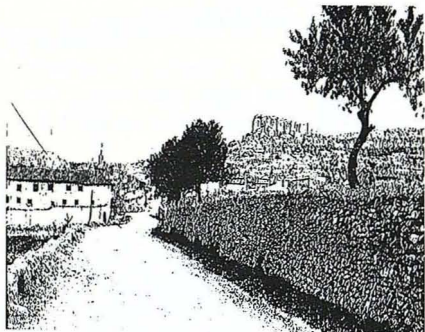
El precio de la salida (Autocar y comida incluidos) es de 20 euros. Niños hasta seis años gratis y hasta doce años 10 euros (Menú infantil).

La salida desde Barcelona será a las 8 horas en la Ronda de San Pedro (lado del Corte Inglés).

Una vez finalizada la asamblea se pondrá a la venta el cava conmemorativo de la reunión, los libros recopilatorios y la LOTE- RÍA DE NAVIDAD.

COLONIA FORCALLANO CATALANA <small>C/ Bruch, 62 - Apartado de Correos 25.140 - 08080 BARCELONA</small>	
LOTERÍA	 NACIONAL
<small>El portador interesa la cantidad de DOS EUROS CON CUARENTA CÉNTIMOS en el billete</small> N.º 39.858 <small>del sorteo que se celebrará el día 22 de diciembre de 2002</small>	
<small>En caso de ser premiado: lo será efectivo en la Casa de Estudios del Principado</small>	<small>N.º</small> <small>Colaboración: 60 céntimos</small> <small>Todos los billetes convalidados serán válidos. Cautela a su hora de juego.</small>

ESTIU CULTURAL 2002 - FORCALL



Forcall

Estiu

Cultural

2002.

Aprofitant els mesos estivals, Forcall ha celebrat per tercer any consecutiu l'Estiu Cultural, organitzat per la regidoria de cultura, ha comtat amb una programació d'activitats dedicades a tots el públics, amb una principal atenció per als més joves.

Amb l'actuació de Valentí Pinyot, que al Saló d'actes de l'Ajuntament ens va donar una classe magistral de Don Abili sobre el mon clàssic amb l'obra "Tragèdies i Komèdies", el dia 6 de juliol van començar els actes d'aquest Estiu Cultural. Els dies 8 a 12 del mateix mes va tenir lloc l'escola d'estiu, amb activitats pels xiquets y xiquetes del poble.

El dia 13 a la plaça major es va instal·lar un circuit de rocòdrom i brolina, que al llarg de tota la jornada va iniciar en l'esport de muntanya a gran quantitat de joves forcallans.

Entre els dies 6 y 26 de juliol Pep Ortí va impartir un curs de construcció de cap-grossos, inclòs dins dels cursos de Extensió Universitària de la Universitat Jaume I, com a resultat d'aquest curs es van realitzar dos cap-grossos, que amb una renovada estètica ens recorden als que antigament havien a Forcall. Al curs van participar, entre altres, M.^a Pilar Carbó, Rosa Carbó, Mónica Segura, Sonia Martí, Goretti Julián, Sandra Sorribes, Carmen Santamaría, Miguel Martí (Nelo) i Vicente Dabón, els cap-grossos van ser presentats en públic el dia del pregó de festes.



Circuit de rocòdrom i brolina a la plaça Major.

Foto: José-Ramón Gil

El diumenge 28 de juliol va tenir lloc la festa dels Xofers, amb benedicció de gran quantitat de vehicles, la bandereta commemorativa va estar patrocinada per *Distribuciones Polo i Conesa*. El mateix dia es va disputar un partit de futbol infantil entre els equips del Castalia de Castelló i del Forcall, el dia 21 de juliol va tenir lloc el III Campionat comarcal de futbol-set, al camp de futbol municipal, d'aquests esdeveniments esportius ens escriu Fermín Peris a la seva secció d'esports.

Els amants del folklore forcallà van poder aprendre a ballar els Dansants i el Ball Rodat amb Santiago Pérez i Chelo Martínez, als cursos que es van donar al pavelló municipal al llarg de l'estiu. El curs de Ball Rodat va estar a càrrec de la Confraria de Sant Antoni.

Una de les iniciatives municipals que va tenir més èxit al llarg de l'estiu, va ser la col·locació d'una taula de ping-pong a la plaça Major, a prop de la *Casa de l'Alguacil*. Els encarregats de manteniment de l'ajuntament la guardaven per la nit, i de dia va ser utilitzada per gent de totes les edats i a les hores més diverses, cal destacar que les raquetes que es van posar a disposició dels jugadors van durar tot l'estiu sense que ningú se les emportés, tota una demostració de civisme, sort que els lladres que últimament visiten la comarca no les van veure.

En un futur està previst col·locar la taula de forma permanent, a un local destinat a la joventut.

També dins del marc de l'Estiu Cultural va tenir lloc la Visita a les Quatre Moles, de la que Ismael Carbó ens informará amb més detall seguidament.



Xiquetes jugant al ping-pong. Foto: Sergio Bordás.

LES 4 MOLES

Aquest any ja hem fet la II edició. Els números en fred són de 96 participants, 30 persones als controls i si sumem els qui han treballat abans fan un total de 160 persones. Hem muntat 7 controls i ocupat el pavelló de festes amb els controls d'eixida, d'arribada, exposició de fotos i convit als participants.

Ha vingut gent d'Ontinyent, d'Albalat, de Castelló, de Xerta, de Vinaròs, de Benicarló, de Les Coves, i pobles dels voltants, de Forcall si comptem els qui hi estiuem, 45.

Jo estic molt content de com ha funcionat tot, els controls han obert i tancat a l'hora, el dia una mica gelat ideal per caminar, no ha faltat menjar ni beguda, ni samarretes, i els participants no havien de fer cua a cap lloc. Hem pogut donar tríptic de tres rutes noves marcades per caminar per la comarca.

Estic encara més content del finançament per part de l'Ajuntament de Forcall i de la Colònia, que, a més, ha editat el *Bisgargis* especial que us oferim junt amb aquest butlletí.

Els participants ens ho vam passar bé, si podeu ho pregunteu a la junta de la Colònia (la meitat van fer la ruta.); o a qualsevol que fos a Forcall el dia 11. Molts dels participants pensen tornar l'any que ve.

Per motius d'organització vam poder muntar una ruta el dia 17 per fer una mola i vam ser-ne 28, de totes les edats i el dia 20, per donar la volta a la Garumba, 13 més, Aquesta ultima ruta és la més maca de totes les que jo he caminat per Forcall.



Voluntaries del «Hogar del Jubilado Bisgargis» lluint la samarreta de les 4 Moles. Foto: Ismael Carbó



Control del «Pou de Damasio» a la mola de Cosme o d'en Camaràs. Foto: Sergio Bordàs.

D'anècdotes, moltes. Els problemes que teníem Pep Ortí i jo per trobar un cartell representatiu i que no fos una foto, i en dos minuts relacionant excursionistes, cames, amb botes, espadenyes, vetes i perfil de les moles surt la idea, a partir d'aquí tot el mèrit del cartell és per Pep; d'anar a recollir a Castelldefels els cartells, 300, i els tríptics, 3000, i no saber on enviar-los, al final els vam col·locar tots; d'anar a la ràdio per donar un cartell i et fan una entrevista per passar-la per antena; de les dones de l'*Hogar del Jubilado* portant els *bollos corridos* al forn, i lluint la samarreta pel mig del poble (les primeres); de Jesús de Sebastiana *esquilant* els coscolls de la Garumba per netejar el camí; de la colla de la Santantonada amuntegant el *bollo en mançana*; d'una cordeta que vaig posar per facilitar el pas per una roca; de la cara que feien els participants quan, després de donar la samarreta i la bossa, s'asseien en una taula i els posaven un plat amb unes llesquetes i trossos de *bollo* com si foren tapes basques; de Corrico posant-se la samarreta oficial; o de la cara de Carmen Ferrer aconseguint fer 3 moles; del meu mòbil sonant quan els controls informaven que ja havien arribat els primers o que ja havien passat tots; o a les 11 en punt que s'obria el control d'arribada i 12 participants de cop que ja han acabat, en 5 hores.



DEPORTES

por Fermín Peris

III CAMPEONATO COMARCAL DE FÚTBOL BASE FORCALL 21 DE JULIO DE 2002

INFANTILES

Forcall	2	Portell	2
		(gana por penaltís Portell)	
Vinaroz	3	Morella	1
Morella	3	Forcall	2
Portell	3	Vinaroz	2
Campeón Portell			

CADETES

Forcall	1	Benasal	1
		(Gana por penaltís Benasal)	
San Mateo	2	Villafranca	2
		(Gana por penaltís San Mateo)	
Villafranca	3	Forcall	2
San Mateo	4	Benasal	1
Campeón San Mateo			

El tercer campeonato comarcal de fútbol base presentaba la novedad que si los otros años sólo se competía en una categoría, este año había dos categorías infantiles y cadetes. El motivo de este cambio fue que al ponerse la organización en contacto con lo equipos participantes, resultó que había pueblos, como Morella o Portell, que sólo disponían de equipo infantil y otros, como Benasal y Villafranca, el equipo disponible era el cadete. Entonces se decidió hacer dos categorías y hacer dos equipos en Forcall, uno en cada categoría. Este fue el principal motivo de que los resultados no fueran como en otros años, porque los mejores jugadores se tuvieron que repartir en las dos categorías y no jugar juntos como otros años.

Pero lo que realmente hay que destacar es la igualdad de todos los equipos participantes y la prueba de ello es que en tres partidos se llegó a los lanzamientos de penaltís.



El equipo de Forcall que se enfrentó al del Castalia de Castellón, con su entrenador Fermín Peris. Foto: S. Bordás.

EL EQUIPO DEL CASTALIA VISITA FORCALL - 28-7-2002

BENJAMINES

Forcall 4 Castalia 0

INFANTILES

Forcall 2 Castalia 5

Por tercer año consecutivo el prestigioso equipo de fútbol base de Castellón pensaba en Forcall para despedir la temporada de su primer equipo infantil que este año ha completado una gran temporada, luchando por el título hasta el último momento y contando como gran figura con el jugador del Forcall C. F. Carlos Mampel. También este año subieron al equipo de Benjamines (nacidos el 92 y 93) para jugar un partido de fútbol 11, el equipo de Forcall en estas edades sólo cuenta con 7 u 8 jugadores, por eso se llamó a 6 jugadores de Morella nacidos en el 92 y que el año que viene van a pasar a alevines y por tanto jugarán toda la temporada en Forcall.

Sobre el partido hay que decir que en los primeros minutos el Forcall notó el ser la primera vez que estos jovencísimos jugadores jugaban un partido de fútbol 11, pero cuando cogieron el sitio, hicieron disfrutar a la gente con grandes jugadas.

En cuanto a los infantiles, que los dos años anteriores habían ganado el partido, este año se notó mucho la falta de 5 o 6 jugadores que se encontraban de viaje.

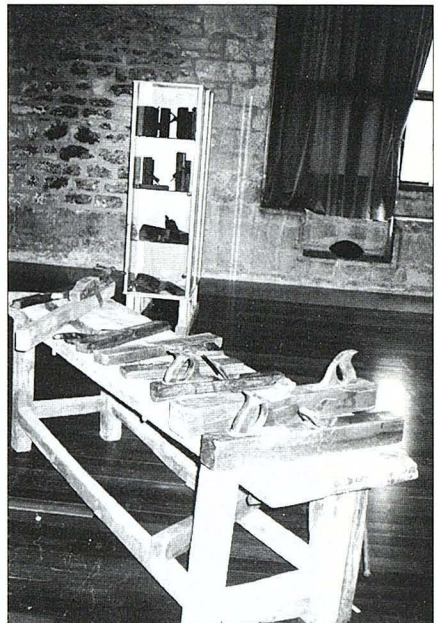
Al finalizar los partidos la directiva del Castalia felicitó al equipo forcallano por la gran labor que está llevando y puso a su disposición todos sus equipos para disputar cualquier partido amistoso y prometió volver el año que viene.

EXPOSICIÓN DE LA COLECCIÓN DE PACO MEMBRADO

Paco Membrado (Torrefolch) ha expuesto, en las Salas Góticas del Ayuntamiento de Morella, durante todo el mes de julio, parte de su importante colección de piezas antiguas de carpintería y herrería.

Hace más de veinte años que Torrefolch va recopilando todo tipo de objetos relacionados con oficios antiguos, comenzó con las piezas que encontraba en su entorno forcallano y con el tiempo ha ido especializándose, actualmente la parte más interesante de su colección son las piezas relacionadas con los mencionados oficios de carpintería y herrería.

La colección cuenta con más de 250 piezas, de las que se han expuesto en Morella 70 cepillos y 100 piezas diversas. Hace un par de años, durante las fiestas de *Sant Antoni*, se pudo admirar en el Ayuntamiento de Forcall una muestra de su interesante colección que, lamentablemente, no está expuesta al público de forma permanente.



Objetos de carpintería expuestos en Morella. Foto: Paco Membrado.

JAVIER OBÓN MOLINOS, MISIONERO FORCALLANO EN PERÚ

La Parroquia de Forcall ha tenido una tradición misionera y evangelizadora de las Nuevas Iglesias, sobre todo en el siglo XX en la medida que yo conozco. Los Padres Agustinos de la familia Carceller-Galindo y Carceller-Mestre por tierras filipinas y venezolanas, de la misma familia el Escolapio P. Pedro en Cuba y Sabater en EE.UU., el Camilo, P. Dabón en Argentina; Hermanos de La Salle y de San Juan de Dios, Religiosas Dominicas y de Santa Ana, como también algún seglar misionero, han llevado la predicación del Evangelio por tierras de misión. Ahora nuestro amigo sacerdote forcallano, Javier, lleva diez años predicando, confesando por las altiplanicies andinas del Perú, AYACUCHO. Todos conocemos a Javier de l'Estanc, que ha venido a pasar unas vacaciones y participar de la fiesta familiar de las Bodas de oro sacerdotales de su hermano Joaquín a quien felicitamos, pero aprovecho estas ocasiones para que nos cuente a los forcallanos un poco de su «misión» y de su vida.

—Javier, los forcallanos por medio de «Bisgargis», queremos acompañarte y conocerte mejor. Cuéntanos brevemente tu medio y tu vida en Perú.

—Desde febrero de 1993 resido en Ayacucho (Perú). Fue en el mes de abril del mismo año cuando asumí el servicio de la parroquia de Santa Rosa de Lima, situada en la periferia de la ciudad, hacia la salida a Curzo. Son en total 50.000 habitantes, más 60 comunidades campesinas que servimos desde la ciudad. Como se puede comprender el trabajo es inmenso.

—¿Qué les puedes aportar tú y qué nos pueden dar ellos?

—Desde la salida del terrorismo, lo primero de darles fue la esperanza. Allí reina un cierto fatalismo de la vida, es decir, siempre será igual. También ayudarles a salir de su situación precaria. Por tal motivo lo primero que realicé fue un proyecto de promoción humana que abarca a los niños (cada día doy comida a más de 500), a los jóvenes que no estudian, formarse en talleres para el aprendizaje de oficios y a la mujer ayudarla a su promoción con charlas y talleres. Por su parte ellos nos dan una fe grande, un sentido religioso profundo de la vida, etc.



Mossèn Javier y el Arzobispo de Ayacucho en su Parroquia.



Mossèn Javier en una celebració eucarística.

–¿Cómo nació tu «gusano» misionero y cómo fue la decisión de marchar a tierras lejanas?

–Desde el seminario en la Academia de Misiones..., por el paso y encuentro de misioneros por allí, dejaron una semilla sembrada para en un futuro poder ir. Después vi cómo otros compañeros lo hacían. Ya sacerdote, cuando propuse marchar, me hicieron Delegado Diocesano de Misiones. Fue el año 1992, mis bodas de plata sacerdotales, cuando el señor Obispo me concedió el permiso.

–Les has hablado de tu pueblo, de tus santos... de la virgen de Consolación y del Mártir San Víctor a tus feligreses? ¿Te preguntan por nuestra fe y religiosidad? ¿Cuáles son sus principales valores y virtudes?

–Tienen una gran devoción a la Cruz, también a la Virgen y a los santos. Claro que les he hablado de nuestros santos, S. Víctor, la mare de Déu de la Consolació, como de la Cinta, de la Pietat...

–Danos tu dirección postal y teléfono para que te manden el «Bisgargis» y si algún lector te quiere escribir o visitar para darte una gran alegría lo pueda hacer.

–Resido en la Avenida Arenales, 296. Telefax: 064/812704. Ayacucho (Perú).

–¿Quieres dar un mensaje a todos los forcallanos?

–Hay que mantener y crecer en la fe cristiana. La Fe es la riqueza de aquella gente, que valora como el don más grande. El otro mensaje es de solidaridad: el comedor en el que damos una alimentación adecuada a más de 500 niños y niñas en edad escolar. Ya recibo una ayuda de allí pero no es suficiente. Desde hace dos años, gentes de Tortosa, Ulldecona, Catí, Zaragoza, Barcelona apadrinan a un niño o niña. Son cien euros para todo el año; con eso les apoyamos el vestir, la escuela y el comedor. Si algún forcallano quiere ayudar y lo desea le mandaré la foto del niño o niña. Muchas gracias por vuestra solidaridad.

–Por nuestra parte queremos felicitarte y darte las gracias por tu testimonio y ejemplo vivo en una vida sacerdotal. En nuestra oración diaria estarás presente y queremos respaldarte. Javier, que Dios te bendiga.

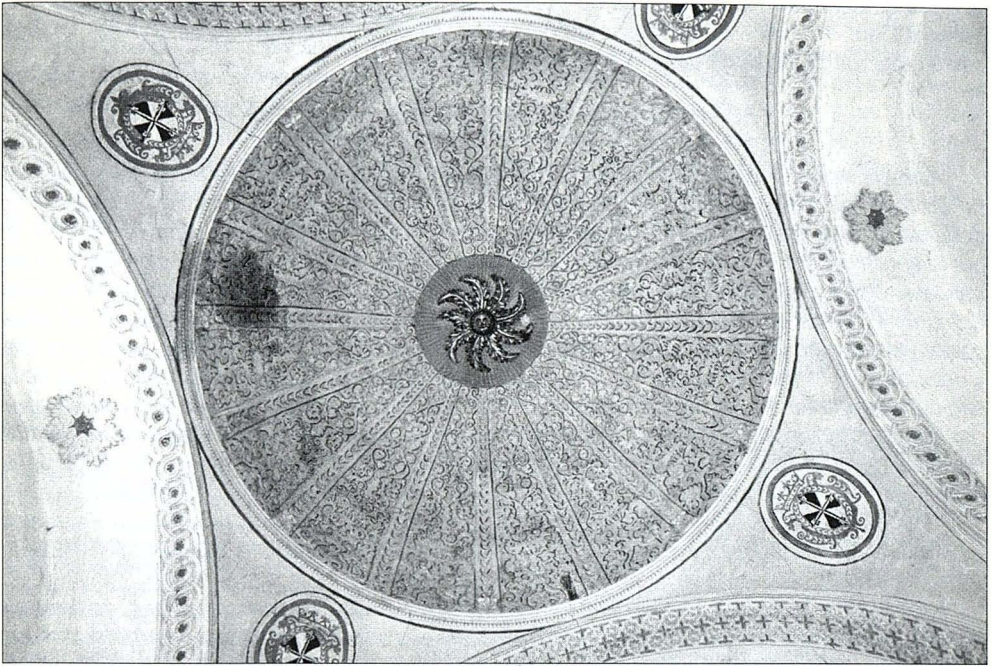
Marcos Gascón. Sacerdote



TOPONIMIA FORCALLANA. EL MOLINO Y LA TORRE D'EN BLAI BERGA: EL TESTAMENTO (IX)

LA FUNDACIÓN DEL CONVENTO DE PP. DOMINICOS EN FORCALL,
SU OBRA PREDILECTA

«Item, a laor y gloria de nostre señor Deu y de tota la Sanctissima Trinitat y de la gloriossissima Mare de Deu y señora nostra del Rosari y de Sant Juan Batiste y Evangeliste y dels gloriosos Sant Domingo y Sant Vicent Ferrer, Sant Blay y sancta Maria Magdalena, patrons meus, y en sufragi de la mia anima y de tots los meus fels defuncts, vull y orden en lo modo que davall dire y no de altra manera, esser fet, construhit y edifficat un monestir de frares de la orde de Sant Domingo de Predicadors, sots invocasio dels damunts sancts y patrons meus, en lo terme del loch del Forcall, damunt de la mia heretat dita la Tancada, en la part y lloch que als dits marmessors meus parexerà (1); en lo qual monestir vull hi haja sglesia ab ses capelles y altars, celles, claustro, hort y tot lo demes que en semblants cases y monestirs y conforme a la constructió de aquell se dega fer, a voluntat dels dits marmessors meus. Pera fer y construir lo qual, vull y ordene que, apres obit meu y de dona Catherina Despuig y de Berga, muller y senyora mia y apres de pagats tots los llegats per mi ab lo present meu testament fets, que dels censals de la mia herencia que als desus dits marmessors parexera y ben vist sera fins en suma, la propietat de aquells de Deu Milia liures, sien preses cinchcentes luire de renda cascun any y aquelles convertides en obrar y construir lo dit monestir e posar aquell a punt y ab tota perfectio pera que en aquell puguen estar y residir los frares que davall dire; de manera tal que en dita obra, fabrica y construccio de dit monestir se gasten cascun any les dites cinchcentes luire e no mes. E aço dure fins tant les dites coses sien acabades ab tota perfectio. Y, acabat de fer e construir lo dit monestir, com dit es, vull que en aquell sien imposats los frares que seran necessaris pera fer convent y monestir, ab que hi haja dotze religiosos preveres per lo menys y los demes que pera dit efecte seran menester; los quals frares y la executio de totes les dites coses comet als dits marmessors meus pera que aquells ho fassen y ordenen en lo modo, forma y manera que millor los parexera e fer tot ço e quant yo, si viu fos, fer poria; volent que en aço no sels pugua fer contradictio alguna, ans los done pera dit efecte y pera tot lo demes que se oferira ple y bastant poder; volent y expressament declarant que si per alguna subtilitat de dret o alias, per qualsevol causa, via, manera o raho o per proprio motu de la sancta Sede apostolica o a suplicacio de algu fos ordenat lo contrari del per mi dispost, en dit cas vull que per la present ma disposicio e fundasio de monestir, tacitament ni expressa, no sia adquirit dret a persona alguna, eclesiastica ni secular, esglesia, collegi ni universitat, ans be pera en dit cas, ara per llavors y llavors per ara, revoque y he per revocada la present mia disposicio en respecte de la fundasio del dit monestir tant solament y en to lo dependent de aquell.



Interior de la Cúpula de la iglesia del convento de P.P. Dominicos de Forcall, decorada con bellas pinturas en tonos azules. Foto: S. Bordás.

E fet y acabat de construhir lo dit monestir, com dit es, vull que per los dits marmessors meus sien transportats al dit convent, prior e frares de aquell, censals meus e de la mia herencia fins en suma de Deu milia liures en propietat; volent que de la renda de aquells sien alimentats dits religiosos en lo que dita renda bastara; y que les propietats de dits censals estiguen conservades y que aquelles nos puguen vendre, alienar ni transportar per ningun temps, ams be, en cas de quitament (2) les propietats de cascu de dits censals sien depositades en poder dels justicia y jurats del dit loch del Forcall y de alli no sien tretes si no per obs de tornar e reesmerçar a (3) aquells en lloch tut y segur, a voluntat y coneguda dels prior e sotsprior que seran en dit cas del dit monestir, y dels justicia y jurats dei dit lloch. E aço se faça e observe tantes quantes vegades se seguira cas de quitament dels dits censals, que seran transportats y dels que de nou se aniran tornant a carregar».

OBLIGACIONES QUE IMPONE A LOS RELIGIOSOS DE CARÁCTER APOSTÓLICO

«E mes vull y ordene que los dits frares e religiosos hajen de exir tots los diumenges y festes de precepte, dos o tres de aquells, a predicar y ensenyar la doctrina christiana per les hermites y masades del terme general de la vila y aldees de Morella, a voluntat y coneguda del prior del dit convent, encarregantli molt sobre aço la consciencia, porque mon intent y fi es

que los que estan en les parts fora de pobles sien ensenyants de la doctrina christiana y de servir a Deu. Y encara vull y ordene que los dits frares e religiosos en lo dit convent tinguen sermo tots los diumenges del any y festes anyals» (4).

DERECHOS QUE SE RESERVA EL FUNDADOR

«Reservantme, com ab lo present me reserve, lo cap del altar y capella major de la esglesia de dit monestir, aixi para la mia sepultura com perals meus que alli se voldran soterrar sens poderse fer altra sepultura en dit cap de altar y capella major ni soterrarse altres en aquella. E, per lo semblant. vull y orden que los dits frares e religiosos conventuals del dit monestir tinguen obligasio de dir perpetuament la misa conventual de cascun dia per anima mia y dels meus sens demanar ni haver charitat alguna com yo, com a fundador y dotador, vos grave en les dites coses y encara en que cascun primer dia de mes facen e celebren un aniversari per anima mia y dels meus. E lo dia de Tots Sancts e lo dia de la commemoratio de diffuncts posen en mig de la dita capella una tumba ab un drap de brocat que yols donare; y si nols lo haure donat, vull que per los dits marmessors se faça e dotze aches de cera groga. Tot lo qual hajen de fer los dits frares e reigiosos cascun any perpetuament a despesses del dit convent, dient lo dit dia de partir lo pa o de commemoratio de diffuncts, per anima mia y dels meus, la misa conventual».

FUNDACIÓN DE UN BENEFICIO EN SU CAPILLA DE LA IGLESIA DE CINCTORRES

«Item, per lo semblant, vull, ordene e mane que per los dits marmessors meus, de bens de la mia herencia, sia fet e fundat un benifet en la esglesia parrochial del dit loch de Cinchtortes, si ja yo en vida nol haure fet e fundat, sots invocacio dels gloriosos Sent Juan Batiste y Evangeliste en la capella que yo detinch e posseheixch dins la dita esglesia de Cinchtortes e sots la invocacio de dits Sancts, que ab un altre benifet que esta fet y fundat en la dita capella sien dos, del qual benifet novament instituhidor, vull sien patrons lo rector de dita esglesia y los jurats de dit loch; y que lo dit benifet per mi novament instituhidor sia dotat de la renda y en lo modo y forma que als dits marmessors meus parexena, dexantho a la voluntat y bona discrecio de aquells; y que la renda del altre benifet en dita capella instituhit, per los dits marmessors meus vull sia augmentada a la yigual renda que lo benifet novament instituidor sera dotat y pera que lo nou beneficiat del dit benifet instituhidor, segons desus es dit, sia admes a percasos (5). Vull que de mos bens per los dits, mos marmessors sien donades als clero y capellans de dita esglesia sexanta lliures de propietat y que ab aquelles dit clero y capellans sien obligats al que dit es y a dirme y celebrar cascun any en dita esglesia dotze aniversaris per anima mia y dels meus, çoes un aniversari cascun primer dia de mes o lo dia seguent que dir y celebrar se poran; y que tot lo dispost en lo present llegat e clausula sia cumplit y posat en execucio apres de mos dies y dels dies de dona Catherina Despuig, muller y senyora mia y apres de pagats tots los deutes de la mia herencia y llegats per mi fets en lo present mon testament y no abans ni en altra manera».

EL NOTARIO J. MARTÍN VAZIERO, HOMBRE DE SU CONFIANZA

«Primerament vull, orden e mane que Jaume Marti Vaziero, notari, lo qual es estat procurador meu, axi perals plets com pera cobrar, jatsia no me haja donat compte y raho del que per mi y com a procurador meu ha cobrat y pagat y del que ha donat de comptants, aixi a mi com a dona Catherina Despuig, muller y senyora mia e a altres persones per mon orde, que

en la reddyio de dits comptes lo dit Jaume Vaziero, notari, sia cregut en tot y per tot de sa sola y simple paraula sens jurament ni altra prova alguna encara que no mostre cautheles de las partidas de dates que posara en son descarrech; com vull y es ma voluntat que en tot y per tot lo dit Vaziero, com desus es dit, sia cregut de sa sola e simple paraula. Y encara, per los molts treballs que lo dit Jaume Vaziero ha sostengut per mi en les dites procures y en altres coses que per mi ha fet e compresos qualsevols salaris de actes que yo li sia deutor, done, leixe y llegue a daquell cinchcentes liures reals de Valencia, a fer de aquelles a ses voluntats, com de cosa propia». (Continuará.)

Tortosa, septiembre 2002

J. Eixarch Frasno

NOTAS

1. El lugar elegido para su emplazamiento lo fija mucho mejor y con mayor precision en sus codicilos: «...en la partida de horta, en una heretat mia que tinch junt al cami que va del Forcall a la Todolella...; la qual done... pera que en ella se edifique lo dit convent ab totes les confrontacions aixi damunt com davall la cequia, desde lo cami de la Todolella fins a la rambla...».

2. Alcover-Moll. Diccionari cat.-val.-bal. Quitament. Acció de pagar alló que és degut. Castellà, saldar.

3. Alcover-Moll. Diccionari cat.-val.-ba. Reesmerçar. Tornar deixar a redit una quantitat tornada.

4. Precisamente los aldeanos, en los pleitos finales del siglo XVII, para conseguir su independencia, alegan este extremo en un Memorial que presentan al Consejo de Aragón (A.C.A. Consejo de Aragón. Leg. 615 2/39). Papel dado por las Aldeas. «Hecho del estado de Morella y sus Aldeas», protestando por la parte que les corresponde en la contribución de las 25 libras anuales para la manutención y vestido del convento de Fra Menors de Morella: «Y en las 25 libras por a limosna que hace el común a los religiosos de San Francisco de Morella, por la obligación tienen de confesar y ayudar a bien morir a los de las aldeas; lo que al presente, por tener en las aldeas convento (el nuestro) y copiosos cleros, no executan...».

5. Alcover-Moll. Diccionari cat.-val.-bal. Perçaq; plur. percassos. Rendes o emoluments dels antics beneficiats.



Nave de la iglesia del convento vista desde el altar.

Foto: S. Bordás.



XXV APLEC DELS PORTS A HERBERS «VINT-I-CINC ANYS FENT COMARCA»

Més de 15.000 persones van gaudir els dies 26, 27 i 28 de juliol del XXV Aplec dels Ports a Herbers, població de a penes cent habitants que es va veure desbordada per la presència d'una multitud de públic, sense que s'hagueren de registrar incidents destacats.

Tots els veïns han contribuït a que l'Aplec sigui un èxit d'organització, més de 250 persones es van encarregar, des de la comissió, en la preparació de la infraestructura necessària, zona de acampada, aparcaments, barres de bar, restaurant, entaulats per les actuacions, serveis sanitaris.

Aquest Aplec ha comtat amb un intens programa que va omplir els carrers de contínues actuacions de teatre, animació i música durant tot el cap de setmana. Grups emblemàtics com la Companyia Elèctrica Dharma o els joves Brams van fer vibrar a milers de joves.

El teatre al carrer ha destacat amb grups com Pimpinelles de Valentí Piñot (Xirri), Volantins, Scuraplats o Pot de Plom.

I la música més reivindicativa ha estat representada per Toti Soler i Esther Formosa, el cantautor de La Franja, Antón Abad i el grup valencià Al Tall.

Herbers també ha ofert una interessant exposició dels vint-i-cinc anys d'Aplec i una Carpa d'Iniciatives, que va albergar a empreses, associacions, artesans i mitjans de comunicació que treballen a la comarca dels Ports i la Matarranya. També hi ha que destacar la taula rodona d'alcaldes i regidors de la comarca, que va debatre sobre els problemes dels nostres pobles.

Una vegada acabat aquest Aplec Herbers ens ha passat el relleu a Forcall, per tal d'organitzar la XXVI edició de l'Aplec dels Ports.



Alcaldes i concejals de la comarca a la taula rodona.

El temps

ESTACIÓ METEOROLÒGICA
RIU DE XIVA - FORCALL

Miguel Rodés. Gràfics: Laia Ferrer



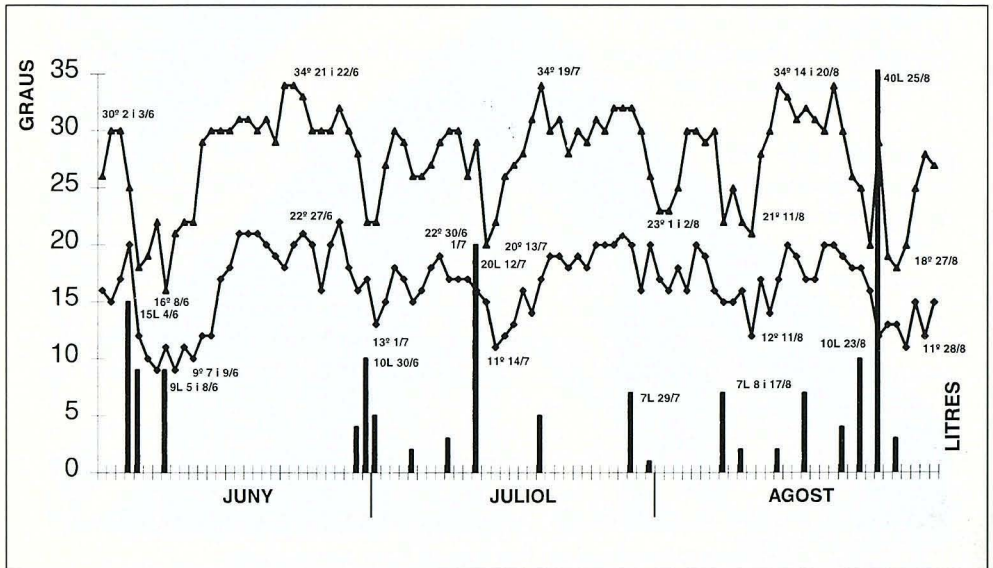
Aquest estiu la meteorologia atípica ha estat la tònica dominant, solament cal veure les mitjanes i la gràfica per apreciar aquest fenomen, que no sabem si respon als cicles naturals de temperatures o als tan anomenats últimament canvis climàtics. El cert es que la mitjana del mes d'agost a estat més baixa que la dels mesos de juny i juliol.

El mes de juny va ser normal des d'un punt de vista climàtic, va ploure cinc dies, amb un total de 47 l/m²; pel que fa a les temperatures màximes la més baixa va ser la del dia 8, 16°, i la més alta la dels dies 21 i 22, 34°, aquesta temperatura ja no es superaria en tot l'estiu; pel que fa a les mínimes la més baixa va ser la dels dies 7 i 9, 9°, i la més alta la del dia 27, 22°.

El mes de juliol va ser molt similar al de juny, va ploure set dies, amb un total de 43 l/m², però el dia 12, amb 20 litres recollits, més que pluja el ca va caure va ser pedra, i el dia 29 també va haver una petita pedregada; es va arribar a unes temperatures màximes de 20° el dia 13, i de 34° el dia 19; i a unes mínimes de 11° el dia 14, i 21° el dia 28.

El mes d'agost ha estat el més atípic amb unes mitjanes més baixes que les dels mesos de juny i juliol, va ploure vuit dies, amb un total de 75 l/m², i també van ser habituals les tronades, el dia 25, al mig de les festes majors, van caure 40 litres i es va tenir que suspendre una processó; les temperatures van ser més baixes al final de mes, coincidint amb les festes, la màxima més alta va ser la dels dies 14 i 20, 34° i la més baixa la del dia 27, de tant sols 18°; pel que fa a les mínimes, la més alta va ser la dels dies 5, 15, 19 i 20, amb 20°, i la més baixa la del dia 28, 11°. Aquesta especial climatologia va fer que es pogués estar pocs dies a la fresca i que les piscines municipals tingueren una temporada massa fluixa, com a nota positiva, els rius van tenir aigua constantment i les muntanyes donaven un esplèndid aspecte de verdor.

	mitjana màxima	mitjana mínima	total pluja	màxim vent
juny	27,6°	16,3°	47 l.	—
juliol	28,3°	16,9°	43 l.	—
agost	26,7°	16,2°	75 l.	—



PULSO FORCALLANO

NOS ROBAN HASTA LA WEB CAM

El ayuntamiento de Forcall ha denunciado el robo de la cámara web y resto del equipamiento informático que ofrecía imágenes de este municipio de la comarca dels Ports por la red de Internet. Los equipos robados, valorados en un millón de pesetas, formaban parte de la red de cámaras web que tiene instaladas la Agencia Valenciana de Turismo en diferentes puntos de interés turístico de la Comunidad Valenciana.

Según explicó el alcalde de Forcall, Manuel Monfort, «técnicos de la Agencia Valenciana de Turismo se pusieron en contacto con el Ayuntamiento para interesarse por el equipo de la cámara web porque habían desaparecido las imágenes de la red».

En un principio, desde el consistorio se pensó que podría tratarse de alguna avería pero, posteriormente, pudieron comprobar que el equipo había desaparecido. Los ladrones forzaron la puerta de acceso al inmueble donde estaban ubicados los equipos de la cámara web, la antigua casa del alguacil, y posteriormente desvalijaron toda la instalación.

Este edificio, de propiedad municipal, fue elegido por su privilegiada ubicación en la Plaza Mayor de Forcall, desde donde se ofrecían diferentes panorámicas de este singular enclave que tiene como principales referencias el edificio del ayuntamiento y el *Palau dels Osset*. Los responsables municipales denunciaron los hechos a la Guardia Civil que se personaron el mismo día en el lugar de los hechos.

Vinarós.News



Orenetes guardant-se del fred d'agost. Foto: Ismael Carbó.

RINCÓN POÉTICO

«Un Blues a Forcall»

(Entre tú y yo)

Cantar al paso quiero, muy, muy despacio,
 Pisando la tierra del antepasado,
 Ahí sigues plantado,
 Privando a los ríos de un encuentro más prematuro,
 A Tu mirada, uno de ellos, responde con rabia.

En el silencio de tus calles,
 un saludo inesperado,
 ¿Eres Tu desde el campanario?, - ¡no grites!
 ¿Es la huerta que reclamas?, - ¡corre!
 ¿Es la voz del tiempo que marcas?, - ¡Hasta mañana!

Y creces en las paredes de tus rincones,
 Entre gentes que abrazas por necesidad,
 Y tambaleas en la madurez de tantos amores,
 Entre la historia del presente que realzas.

Tantos te hablan, te miman, Villano, tu sigues apenado,
 Por Dios, - te lo pido -, sonrío al gentío.
 Mejor que vuelva aquel amigo,
 Quizá la lluvia bañe el olvido,
 Vayamos a tomar un trago de vino.

Cantar al paso quiero, muy, muy despacio,
 La piel llena de surcos, no hay ungüento que la suavice,
 De "Mola" a "Mola" y tira porque te toca,
 Semillas esparces por doquier, vamos a ver las flores,
 Ante tus pies el último mohicano, aquel labrador:

Tus Grumetes allá en lo alto,
 Uno Romano, otro Abad y el dulce consuelo de María,
 - Y no olvides al del banderín -,
 Si dudas, clava las rodillas y una oración, - ¡no soples!
 Si los celebra, ves como se alegran, - ¡tira ya la traca!

Cantar al paso quiero, muy, muy despacio,
 Pisando la tierra del antepasado,
 Ahí sigues plantado,
 Pueblo levantado de las piedras,
 No te creas que eres único, sólo auténtico,
 Eres sudor de los llamados forcallanos,
 De hombres y mujeres que fluyen en tu sangre.

Que importa Forcall, si eres zurdo o diestro,
 Que importa Forcall, si eres macho o hembra,
 ¡Ja! No me sonrías de tal manera,
 Sabes de venganzas, de muerte y de vida,
 ¡Ja! No me digas que tienes rencor.

**Te siento falta de cosecha,
 Mas por tus carnes me muero,**
 Con tus pastas me empacho,
 La verdura a los críos se la dejo
 Al "Resopà" me falta pan.

Cantar al paso quiero, muy, muy despacio,
 No has parido, pero fértil es tu vientre,
 Y que manía tienes de seducirme, otra vez,
 Y aún me pregunto porque te escribo,
 Si son pretensiones o alucinaciones,
 - la relación a distancia no funciona -,
 - Lo nuestro, ¿A quién le importa? -
 Las palabras vuelan, pero no olvidemos,
 Eres de la tierra, no de vida eterna.

XOUME (Morondo)
 A Mon pare i a Ma mare
 ¡Gràcies!

NOTÍCIES BREUS

NAIXEMENTS

El dia 20 de juny va néixer, a Castelló, Daniel Rodés Adell, fill de Dani i M.^a José.

El dia 10 de juliol va néixer, a Terrassa, Mariona Luna Palos, filla de José i Olga (filla de Antonio -Roxet-).

El dia 8 d'agost va néixer, a Forcall, Claudia Monfort Tomás, filla de Paco (casa Oreja) i de M.^a Amparo.

MATRIMONIS

El dia 18 de maig van contraure matrimoni, a l'església de Forcall, Silverio Jesús Pérez Peñarroya i M.^a Nuria Carceller Beltrán.

El dia 14 de setembre van contraure matrimoni, a l'església de Cincorres, Pedro José Pérez Peñarroya i M.^a José Borrás.

Moltes felicitats.

NOCES D'OR SACERDOTALS

Joaquín Obón Molinos va celebrar, el dia 27 de juliol, a l'església de Forcall, les seves noces d'or sacerdotals. Mossèn Joaquín va ser ordenat sacerdot al Congrés Eucarístic Internacional que es va celebrar a Barcelona l'any 1952,

dins d'una cerimònia multitudinària en la que es van ordenar 800 sacerdots. Actualment es el rector de la parròquia de Cati. Enhorabuena.

DEFUNCIONS

El dia 8 de maig va morir, a Toulouse (França), M.^a Carmen Palos Miralles (germana de Manuela -la Roxeta-), als 92 anys d'edat.

El dia 24 de juny va morir, a Forcall, Consuelo Bordás Querol, als 79 anys d'edat.

El dia 4 de setembre va morir, a Forcall, Consolación Dolz Carbó (de la Menadella), als 66 anys d'edat.

RENOVACIÓ DE PAVIMENT

Estan acabant-se les obres de renovació del paviment del carrer de Sant Víctor, seguint el mateix sistema d'empedrat que ja és habitual a altres carrers del poble. Aquestes obres de pavimentació entren dins dels Plans Provincials i corren a càrrec de l'Ajuntament i de la Diputació de Castelló.

PÁGINA WEB DE LA COLÒNIA:
<http://es.geocities.com/coloniaforc/indice.html>

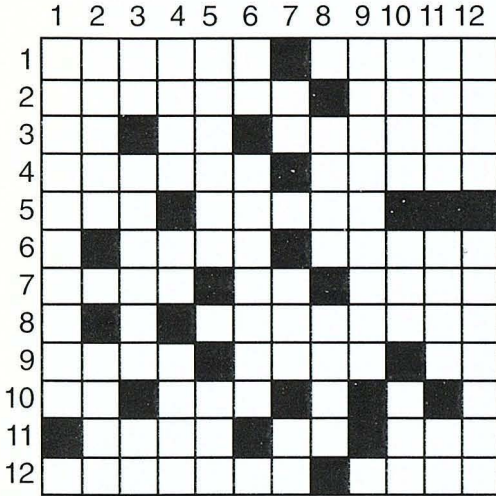
VECINOS DE ELS PORTS PROTESTAN EN CASTELLÓN PARA PEDIR MEJORAS EN EL CAMINO DE LA CANÁ

Alrededor de un millar de vecinos de las localidades castellonenses de la comarca de Els Ports se manifestaron, el día 21 de septiembre, por las calles de la ciudad de Castellón para reivindicar la mejora de las infraestructuras en la zona. A la manifestación, organizada por el consistorio de Cincorres, que partió al mediodía de la plaza de la Paz y finalizó frente a la sede de la Diputación tras recorrer la calle Enmedio, asistieron los alcaldes de los municipios de Morella, Cincorres, Forcall, Olocau, Vilafranca, Rossell, Càlig, Canet y les Useres, así como concejales y vecinos de estas y otras poblaciones de Els Ports. El acto finalizó con la lectura de un manifiesto por parte del teniente de alcalde de Cincorres, José Manuel Gisbert.

Esta concentración tenía como principal objetivo reivindicar la mejora del camino de la «Caná», que conecta la carretera Ares-Morella con la de Morella-Cincorres y se prolonga hasta enlazar con la de Cincorres-Forcall. Este camino rural que comunica la carretera Ares-Morella con la que va desde Morella a Cincorres se ha convertido en uno de los principales ejes de comunicación de la comarca de Els Ports. En 1998 los vecinos de la comarca presentaron 1.300 firmas ante la Concedería de Obras Públicas y la Diputación de Castellón para exigir la conversión del camino en carretera. Ambas administraciones hicieron oídos sordos hasta que el año pasado asignaron 600.000 euros para realizar una reparación. No obstante, esta cantidad todavía no se ha invertido. En su intervención ante los asistentes, Gisbert denunció la carencia de infraestructuras y servicios en la comarca y pidió inversiones públicas suficientes para favorecer el desarrollo de la zona.

CRUCIGARGIS N.º 28

FRANCESC CARCELLER



ANIMALES DOMÉSTICOS

HORIZONTALES: 1. El primer animal doméstico, éste es un saurio de América tropical, de párpados móviles y lengua gruesa adherida al paladar. Otro animal doméstico, éste más común. 2. De cierta autonomía española. Ciudad coreana. 3. Símbolo químico. Artículo. Quitale la vida a ella. 4. Al revés, elemento químico artificial y radiactivo, su número atómico es el 85. En plural, otro animal doméstico que además es muy trabajador. 5. Al revés, extensión de agua. De nuevo al revés, moderado, escaso. 6. Vocal. Al revés, relativo a la India. De nuevo al revés, alimentarse. 7. Inútil, sin relevancia. Símbolo químico. Ausencia, no-existencia de materia u organismo. 8. Consonante. Vocal. Al revés, bandoleros. 9. Al revés, se baje de algún vehículo. Uno de los animales más comunes en las casas. Matrícula española. 10. Seguridad Social. Al revés, río suizo. Vocal. La misma. Cincuenta. 11. Preposición. Al revés, matrícula española. Río español. 12. Animal doméstico. Otro algo más exótico.

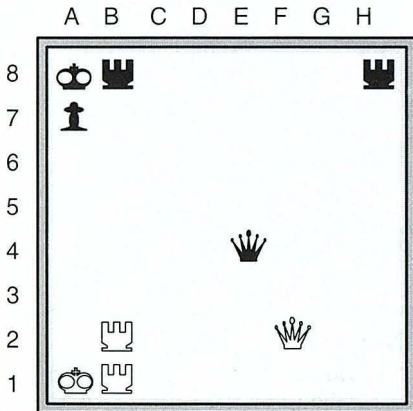
VERTICALES: 1. Hombres poco instruidos, incultos.

Consonante. 2. Instrumento de viento. Vocal. Demostrativo. 3. Al revés, matrícula. Al revés, otro animal de compañía. Consonante repetida. 4. Al revés, sirve para confeccionar prendas de vestir. Nota musical. Al revés, defecto de fabricación. 5. El nombre del señor Mandela. Consonante. Al revés, utiliza. 6. Símbolo químico. Al revés, relativa a la agonía. Consonante. 7. Al revés, símbolo químico. Consonante. Loca. Cierta tipo de sociedad. 8. Consonante. Querer. Al revés, municipio de la provincia de Castellón. 9. Fantástico. Mil. 10. Efectivo, palpable. Hombre inglés. Tuesto. 11. Utensilio para rizar el cabello. Poemas destinados a ser cantados. Al revés, símbolo químico. 12. Ondas marinas. Animal doméstico.

SOLUCIÓN (sólo horizontales): 1. Iguana. Perro. 2. Gallego. Seúl. 3. Ni. El. Mátala. 4. Otatsa. Mulos. 5. Ram. Ocrap. 6. A. Odnri. Remoc. 7. Nulo. Ni. Nada. 8. T. A. Sodidnab. 9. Eepa. Gato. SA. 10. SS. Raa. A. A. L. 11. Tras. Sc. Sil. 12. Tortuga. Mono.

ESCACS N.º 23

Francesc Carceller i Pérez



PROBLEMA D'ESCACS

Les blancs jugen y fan mat en tres jugades.

Aquesta es una composició que, sovint faig servir a les classes d'escacs en el nivell de iniciats; sabreu la sol·lució?

SOL·LUCIÓ:

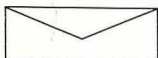
1. Dxa7+!! - Rxa7; 2. Ta2+ - Da4; 3. Txa4, mat.

Símbols: !! = Jugada molt bona. + = Escac. ? = Jugada dolenta. X = Captura de peça.

DANSES I TRADICIONS



En aquesta ocasió Toni García ens acosta a altres aspectes interessants de les nostres processons, es tracte de «Les Verxins». No es tracta d'una dansa en el sentit estricte de la paraula, la formen els xiquets i xiquetes que han pres la primera comunió aquell any i que tornen a lluir el vestit de comunió, elles porten uns vistosos palmons i ells un ciri. Originariament eren les xiquetes les que formaven el grup, però recentment s'han incorporat també els xiquets.



APARTAT DE CORREUS, 25140 - 08080 Barcelona
E-mail: coloniaforc@telepolis.com - Fax: 93 211 63 64

BISGARGIS: C/. Bruc, 62, pral., 2.^a - 08009 Barcelona

EDITA: Colònia Forcallano-Catalana. - **REDACCIÓ:** Carmen Ferrer i Sergi Bordás.

IMPRIMEIX: Impremta Gier - C/. Onze de Setembre, 19 - 08860 CASTELLDEFELS (Barna)
Telèfon: 93 665 63 04 - Fax: 93 665 13 96 (Exemplar gratuït)